

**Zeitschrift:** Générations  
**Herausgeber:** Générations, société coopérative, sans but lucratif  
**Band:** - (2019)  
**Heft:** 110

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Le pays où la nature est reine

Entre volcans fumants, forêts luxuriantes, plages sauvages, parcourez les plus beaux parcs nationaux du Costa Rica. Et découvrez sa faune tropicale et sa flore exubérante ! Un voyage organisé pour les amoureux de la nature par **généralions** en collaboration avec **Tirawa**.

**SAMEDI 23 AU LUNDI 25 NOVEMBRE** Vol de Genève vers San José. Puis, direction le parc de Tortuguero, sur la côte Caraïbe, connu comme « l'Amazonie du Costa Rica », à cause de ses canaux bordés par une jungle impressionnante. A bord de petits bateaux, vous partirez à la découverte des grenouilles, tortues, paresseux, iguanes, toucans, perroquets et autres oiseaux multicolores...

**MARDI 26 AU JEUDI 28 NOVEMBRE** Route pour deux volcans majeurs du pays, l'Arenal et le Tenorio. Sur les flancs du volcan Arenal, vous partirez pour une balade sur les ponts suspendus à travers la forêt primaire au-dessus de la canopée. Le lendemain, à Tenorio, observation de l'activité volcanique :

fumerolles, sources d'eau chaude, boues volcaniques.

**VENDREDI 29 AU SAMEDI 30 NOVEMBRE** Direction, à présent, le parc de Monteverde pour une balade dans la « forêt de nuages » où l'on croise paresseux, singes et papillons en tous genres. Dans cette région, vous visiterez une ferme locale de café, où le processus de production nous sera présenté, de la plantation jusqu'à la torréfaction et sans oublier la dégustation !

**DIMANCHE 1<sup>er</sup> AU MERCREDI 4 DÉCEMBRE** Vous rejoignez la côte Pacifique et le parc de Manuel Antonio. Puis, arrivée en bateau dans la péninsule d'Osa, région la plus sauvage du pays et véritable paradis

naturel : végétation dense, forêt tropicale bordée de plages et de criques, faune exceptionnelle (aras, singes, fourmiliers, tapirs...). Balades à pied et en bateau dans le parc. L'une des journées sera consacrée à l'Isla del Caño avec ses plages couleur corail et ses eaux translucides invitant à la baignade et au snorkeling.

**JEUDI 5 AU SAMEDI 7 DÉCEMBRE** Dernière étape « nature » au Parc national Los Quetzales, connu pour abriter le quetzal, considéré par certains comme le plus bel oiseau du monde. Modeste par la taille, le parc abrite 20% des espèces d'oiseaux du pays. Soyez vigilants et observez colibris, piverts et... quetzals. Puis, vol de retour sur Genève.

### Les exclusivités

- 5 parcs nationaux, variés pour leurs paysages
- Visites d'initiatives locales : ferme de café, ONG de protection des tortues...
- Un guide naturaliste francophone, spécialiste des animaux et des plantes
- Introduction à la gastronomie locale
- Pension complète avec entrées des parcs incluses

### NOTRE OFFRE

- **Prix par personne en chambre double ..... 5550 fr.**
- **Non-abonné ..... 150 fr.**
- **Supp. chambre individuelle ..... 680 fr.**

**Ce prix comprend :** Vols Genève-San José aller-retour en classe éco // Hébergement en hôtel ou en lodge de charme // Guide naturaliste francophone // Pension complète // Entrées des sites et des excursions au programme // Transferts routiers en minibus privé // Dossier de voyage // Groupe de 15 participants au maximum.

**Ce prix ne comprend pas :** Assurance annulation-rapatriement // Boissons // Pourboires éventuels.

Pour inscriptions et programmes détaillés des voyages : [voyage@generations-plus.ch](mailto:voyage@generations-plus.ch) ou 021 321 14 21

**Du 24 octobre au 5 novembre 2019**

# La Birmanie mystère et traditions

La Birmanie offre une expérience unique de douceur de vie. Une succession de merveilles s'offre à vous : Yangon et son extraordinaire pagode Shwedagon, Mandalay, l'ancienne capitale, Bagan, un des sites archéologiques les plus remarquables du monde ainsi que le lac Inle et ses étonnants jardins flottants. Un voyage organisé par **généralions** en collaboration avec **Jerrycan Voyages S.A.**



**JEUDI 24 OCTOBRE** — GENÈVE — DUBAÏ — YANGON Changement de vol à Dubaï.

**VENREDI 25 OCTOBRE** — YANGON Accueil par votre guide francophone accompagnant durant tout le séjour et transfert à l'hôtel. Dîner dans un restaurant local.

**SAMEDI 26 OCTOBRE** — YANGON Visite du marché Bogyoke Aung San, le quartier de la pagode Sule au cœur de la vieille ville et la pagode Shwedagon, le plus beau temple de l'Asie.

**DIMANCHE 27 OCTOBRE** — YANGON — MANDALAY — SAGAING — AMARAPURA — MANDALAY Transfert à l'aéroport, visite de Mandalay, départ pour le village sacré de Sagaing et transfert à destination de l'ancienne capitale Amarapura. Balade sur le pont d'U Bein.

**LUNDI 28 OCTOBRE** — MANDALAY — MINGUN — MANDALAY Excursion en bateau sur le fleuve Irrawaddy jusqu'à Mingun pour admirer les pagodes Myatheindan et la gigantesque

cloche suspendue. Retour à Mandalay et visite des merveilles historiques de la ville.

**MARDI 29 OCTOBRE** — MANDALAY — MONYWA En route, visite du temple Thanboddhay où l'on décompte plus de 500 000 représentations de Bouddha. Découverte à Po Win Taung du plus grand Bouddha couché du monde.

**MERCREDI 30 OCTOBRE** — MONYWA — PAKOKKU — BAGAN Embarquement en bateau privé. Descente paisible le long du fleuve Irrawaddy traversant des paysages pittoresques jusqu'à Bagan.

**JEUDI 31 OCTOBRE** — BAGAN Visite de l'un des sites archéologiques les plus remarquables de l'Asie du Sud-Est. On y dénombre environ 4000 sanctuaires. La ville a été la capitale du Myanmar durant 230 ans. Dans les environs de Bagan, on ne compte pas moins de 13 000 temples, pagodes et stûpes.

**VENREDI 1<sup>er</sup> NOVEMBRE** — BAGAN Découverte du temple Thatbyjingu, renommé

pour sa hauteur, ainsi que d'autres temples. Balade dans une carriole à cheval.

**SAMEDI 2 NOVEMBRE** — BAGAN — HEHO — INLE Transfert à l'aéroport de Bagan pour Heho. Transfert par la route à Nyaung Shwe au bord du lac Inle. Les habitants sont répartis dans 70 villages.

**DIMANCHE 3 NOVEMBRE** — INLE — INDEIN — INLE Remontée en pirogue jusqu'au village Pa-O de Indeïn, l'une des fondations bouddhiques les plus anciennes du lac. Visite de différents ateliers artisanaux.

**LUNDI 4 NOVEMBRE** — INLE — HEHO — YANGON Matinée libre et transfert à l'aéroport de Heho. Yangon : transfert à l'hôtel et dîner au célèbre Restaurant Le Planteur, offert par Jerrycan Voyages. Transfert, en fin de soirée, à l'aéroport de Yangon.

**MARDI 5 NOVEMBRE** — YANGON — DUBAÏ — GENÈVE Enregistrement des bagages et, à 02 h 40, envol à destination de Dubaï. Arrivée à Genève à 13 h 15.

## Les exclusivités

- Visite des plus beaux sites de la Birmanie
- Bateau privé confortable sur le lac Inle
- Guide privé francophone
- Déplacements et transferts en autocar privé climatisé
- Dîner au célèbre Restaurant Le Planteur à Yangon

## NOTRE OFFRE

- **Prix par personne en chambre abonné ..... 4950 fr.**
- **Supplément non-abonné ..... 150 fr.**
- **Supplément chambre individuelle ..... 800 fr.**

**Ce prix comprend :** Vol international avec Emirates Genève - Dubaï - Yangon RT en classe économique // 1 bagage en soute inclus // Vols internes en Birmanie // Toutes les taxes et les vols mentionnés // Hôtels en chambre double\*\*\* sup. à \*\*\*\* // Guide privé accompagnant parlant le français en Birmanie // Tous les transferts et les déplacements en car, bateau privé au lac Inle, balade en charrette à cheval // Frais d'entrées dans les sites // Pension complète en Birmanie // Dîner au Restaurant Le Planteur à Yangon.

**Ce prix ne comprend pas :** Boissons et dépenses personnelles // Assurance d'annulation et protection SOS // Les pourboires aux chauffeurs et au guide // Les frais de visas à obtenir avant le départ.

**Pour inscriptions et programmes détaillés des voyages : [voyage@generations-plus.ch](mailto:voyage@generations-plus.ch) ou 021 321 14 21**

## Croisière avec l'Hurtigruten le long des côtes norvégiennes

Ce voyage vous amène tout d'abord à Oslo, puis, ensuite, en bateau de Kirkenes jusqu'à la ville hanséatique de Bergen en passant par le cap Nord. Réjouissez-vous des superbes paysages et des beaux contrastes, à la lumière du soleil de minuit. Un voyage exclusif organisé par **généralions** en collaboration avec **Kontiki**.

**VENDREDI 14 JUIN** Vol via Amsterdam pour Oslo (départ à 8 h 55, arrivée à 13 h 35). Transfert au centre-ville. Repas du soir en ville.

**SAMEDI 15 JUIN** Tour de ville guidé dans la capitale. Les principales curiosités d'Oslo comptent l'Opéra, en marbre, la rue piétonne Karl-Johans, le quartier branché d'Aker Brygge situé dans les anciens chantiers navals et le parc de sculptures de Vigeland. Après-midi libre. Repas du soir en ville.

**DIMANCHE 16 JUIN** Transfert à l'aéroport, puis vol pour Kirkenes. Petit tour de ville de Kirkenes et excursion à la frontière russe. Repas du soir à l'hôtel.

**LUNDI 17 JUIN** Matinée libre puis embarquement. Vous naviguez le long de la presqu'île de Varanger en direction de

Båtsfjord et vous atteignez Berlevåg en soirée.

**MARDI 18 JUIN** Vous pouvez expérimenter le cap Nord lors d'une excursion facultative tôt le matin (en supplément). Escales à Hammerfest puis à Tromsø. Vous pouvez aller écouter le concert de minuit dans la cathédrale arctique (en supplément).

**MERCREDI 19 JUIN** Le bateau traverse le détroit de Raftsund, dont la largeur ne mesure pas plus de 100 mètres à certains endroits. Cela fait partie des meilleurs moments de ce voyage. Alors que votre navire met le cap sur Svolvær, capitale des îles Lofoten, vous pouvez admirer le majestueux « mur des Lofoten ».

**JEUDI 20 JUIN** Vous passez le décor très coloré des rives fertiles du Helgeland. La

nature vous offre un paysage varié avec de nombreuses îles, des montagnes et des chutes d'eau.

**VENDREDI 21 JUIN** Aujourd'hui, vous avez l'opportunité de visiter la jolie ville côtière de Trondheim. Moins bien exposée, la côte rocheuse de Kristiansund est balayée par les vents.

**SAMEDI 22 JUIN** Profitez d'admirer les magnifiques paysages qui défilent devant vous. Après le débarquement, tour de ville guidé de Bergen. Repas d'adieu dans le quartier de Bryggen.

**DIMANCHE 23 JUIN** Transfert pour l'aéroport et le vol retour pour Genève via Amsterdam (départ à 10 h 45, arrivée à 16 h 30).



### Les exclusivités

- Découvertes guidées d'Oslo, de Bergen et de Kirkenes
- Magnifique trajet en bateau le long des côtes norvégiennes
- Repas du soir dans des restaurants en ville
- Logements au centre-ville
- Accompagnant francophone

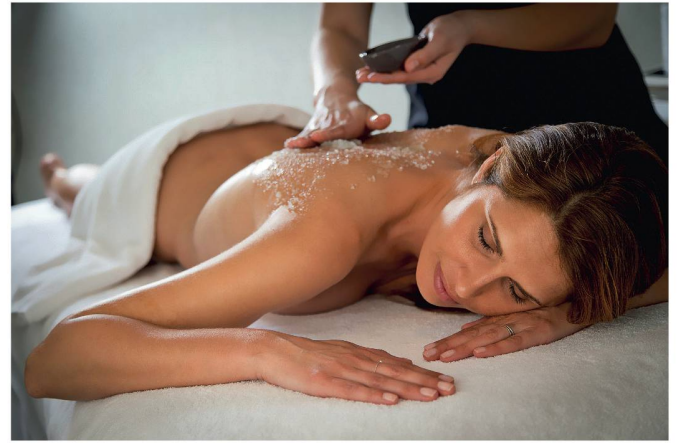
### NOTRE OFFRE

- **Prix abonné** ..... dès 4320 fr.
- **Non-abonné** ..... dès 4470 fr.

**Ce prix comprend:** Vols avec escale en classe économique avec KLM et Norwegian // Taxes d'aéroport // 1 bagage en soute // 4 nuits en hôtels 3 à 4\* avec petit-déjeuner // 4 repas du soir // Tour de ville guidée d'Oslo // Kirkenes // Bergen // Croisière Hurtigruten de Kirkenes à Bergen en cabine de la catégorie choisie avec pension complète à bord // Transferts locaux // Accompagnant Kontiki pour toute la durée du voyage.

**Ce prix ne comprend pas:** Assurance SOS // Excursions facultatives sur l'Hurtigruten // Boissons // Pourboires.

Pour inscriptions et programmes détaillés des voyages: [voyage@generations-plus.ch](mailto:voyage@generations-plus.ch) ou 021 321 14 21



## Thalasso & découverte de la Bretagne

Une semaine de bien-être entre l'océan Atlantique et le golfe du Morbihan. Séjour au Miramar La Cigale\*\*\*\*\*, véritable référence dans le domaine de la thalassothérapie, soins cocooning, balade guidée dans la ville de Vannes, visite d'un chantier ostréicole avec dégustation d'huîtres et croisière sur le golfe. Un voyage exclusif **généralions** en collaboration avec **Destinations Santé**.

**VENDREDI 12 AVRIL** Vol direct Genève — Nantes. Accueil et transfert pour Arzon. Dîner et nuitée à l'Hôtel Miramar La Cigale Thalasso & Spa\*\*\*\*\*, un établissement de grand confort se dressant tel un paquebot sur un lac d'eau salée entre océan Atlantique et golfe du Morbihan, à 3 minutes à pied du port du Crouesty.

**SAMEDI 13 AVRIL** Demi-journée de soins au Centre de thalasso intégré à l'hôtel. Temps libre. Petit-déjeuner et dîner au restaurant de l'hôtel.

**DIMANCHE 14 AVRIL** Demi-journée de soins au Centre de thalasso et temps libre. Durant tout votre séjour, accès libre au Spa Océanique (hammam, fontaine de glace, piscine avec jets, lits à bulles et col de cygne) et au Spa Expérience (hammam, douche expérience et

fontaine de glace), piscine marine, jacuzzi, salle de fitness dernière génération et tisanderie. Petit-déjeuner et dîner au restaurant de l'hôtel.

**LUNDI 15 AVRIL** Au début de l'après-midi, départ pour Vannes. Balade accompagnée par un guide conférencier. Vous découvrirez le riche passé bimillénaire de cette cité historique exceptionnellement bien préservée. Hôtels particuliers, maisons à pans de bois, cathédrale, remparts... autant d'aspects passionnants qui vous transporteront du Moyen Age à l'époque moderne, grâce au savoir du guide. Sur la route du retour à l'hôtel, arrêt dans un chantier ostréicole. Explication du métier de l'ostréiculture, du parcours de l'huître, de la naissance à l'assiette. Dégustation d'huîtres avec un petit verre de vin blanc. Retour à l'hôtel, dîner au restaurant de l'hôtel.

**MARDI 16 AVRIL** Demi-journée de soins au Centre de thalasso et temps libre. Petit-déjeuner et dîner au restaurant de l'hôtel.

**MERCREDI 17 AVRIL** Au début de l'après-midi, vous embarquerez à Port-Navalo pour découvrir le golfe du Morbihan, ses 42 îles et îlots et des paysages exceptionnels. Vous ferez escale, sur l'île aux Moines. Retour à l'hôtel en fin d'après-midi. Dîner au restaurant de l'hôtel.

**JEUDI 18 AVRIL** Demi-journée de soins au Centre de thalasso et temps libre. Petit-déjeuner et dîner au restaurant de l'hôtel.

**VENDREDI 19 AVRIL** Transfert à Nantes et vol retour sur Genève.



### Les exclusivités

- Visite de Vannes avec un guide conférencier
- Croisière sur le golfe du Morbihan
- Visite d'une ferme ostréicole avec dégustation d'huîtres
- 4 demi-journées de soins de thalassothérapie

### NOTRE OFFRE

- Prix par personne en chambre double ..... 2595 fr.
- Non-abonné ..... 2745 fr.
- Supplément chambre individuelle ..... 550 fr.

**Ce prix comprend:** Vols directs easyJet Genève - Nantes et retour // 1 bagage de 23 kg en soute inclus // Transferts aéroport-hôtel et retour // 7 nuits en chambre Au fil de l'eau à l'Hôtel Miramar La Cigale Thalasso & Spa\*\*\*\*\* // Demi-pension // 4 jours de cure spéciale généralions (12 soins, dont 4 massages) // Accès libre durant tout votre séjour aux Espaces bien-être // 2 demi-journées d'excursion // Accompagnement Destinations Santé au départ de la Suisse (dès 15 personnes).

**Ce prix ne comprend pas:** Boissons, pourboires // Visite médicale (en option): 36 € // Assurance annulation et SOS 70 fr. // Frais de dossier 40 fr.

Pour inscriptions et programmes détaillés des voyages: [voyage@generations-plus.ch](mailto:voyage@generations-plus.ch) ou 021 321 14 21

**CROISIÈRE EN MÉDITERRANÉE**  
Du 14 au 21 septembre 2019



Une croisière à bord de l'un des plus beaux voiliers du monde

Prenez le large pour une croisière exceptionnelle à bord du *Royal Clipper*, le plus grand et unique cinq-mâts à voiles carrées du monde. Vivez-le nec plus ultra de la navigation dans un confort plein de charme et d'élégance. Un voyage organisé par *généralions* en collaboration avec *Histoire & Voyages*.

**NOTRE OFFRE**

- Pont Clipper..... 3750 fr.
- Supplément non-abonné ..... 150 fr.

Autres cabines sur demande. Supplément individuel sur demande.



**ALBANIE & MONTÉNÉGR**

Du 22 septembre au 1<sup>er</sup> octobre 2019

Les joyaux de l'Adriatique

Goûtez au plaisir d'une découverte authentique au cœur de l'Europe! Vous visiterez quelques-uns des plus beaux sites de l'Albanie et du Monténégro. Et ces pays vous réservent un accueil des plus chaleureux! Un voyage *généralions* en collaboration avec *L'Atelier du Voyage*.

**NOTRE OFFRE**

- Prix en chambre double abonné ..... 2450 fr.
- Prix non-abonné..... 2550 fr.
- Supplément chambre individuelle..... 350 fr.



**GRÈCE**  
Du 20 au 24 mai 2019

L'Épire au cœur du  
Grand Canyon grec

Partez à la découverte d'une région peu fréquentée, en dehors des sentiers battus. Découvrez la région de l'Épire, berceau d'une civilisation de plus de 15 000 ans d'histoire, Ioannina, la plus ottomane des villes grecques, verdoyante, orientale et méconnue, les Zagoria, perles historiques en plein renouveau avec pas moins de 46 villages de pierres aux toitures couvertes de lauzes surplombant les gorges. Un voyage exclusif organisé par *généralions* en collaboration avec *Trade Wings*.

**NOTRE OFFRE**

- Prix par personne en chambre double ..... 1390 fr.
- Non-abonné ..... 1490 fr.
- Supplément chambre individuelle ..... 150 fr.

Pour inscriptions et programmes détaillés des voyages: [voyage@generations-plus.ch](mailto:voyage@generations-plus.ch) ou 021 321 14 21